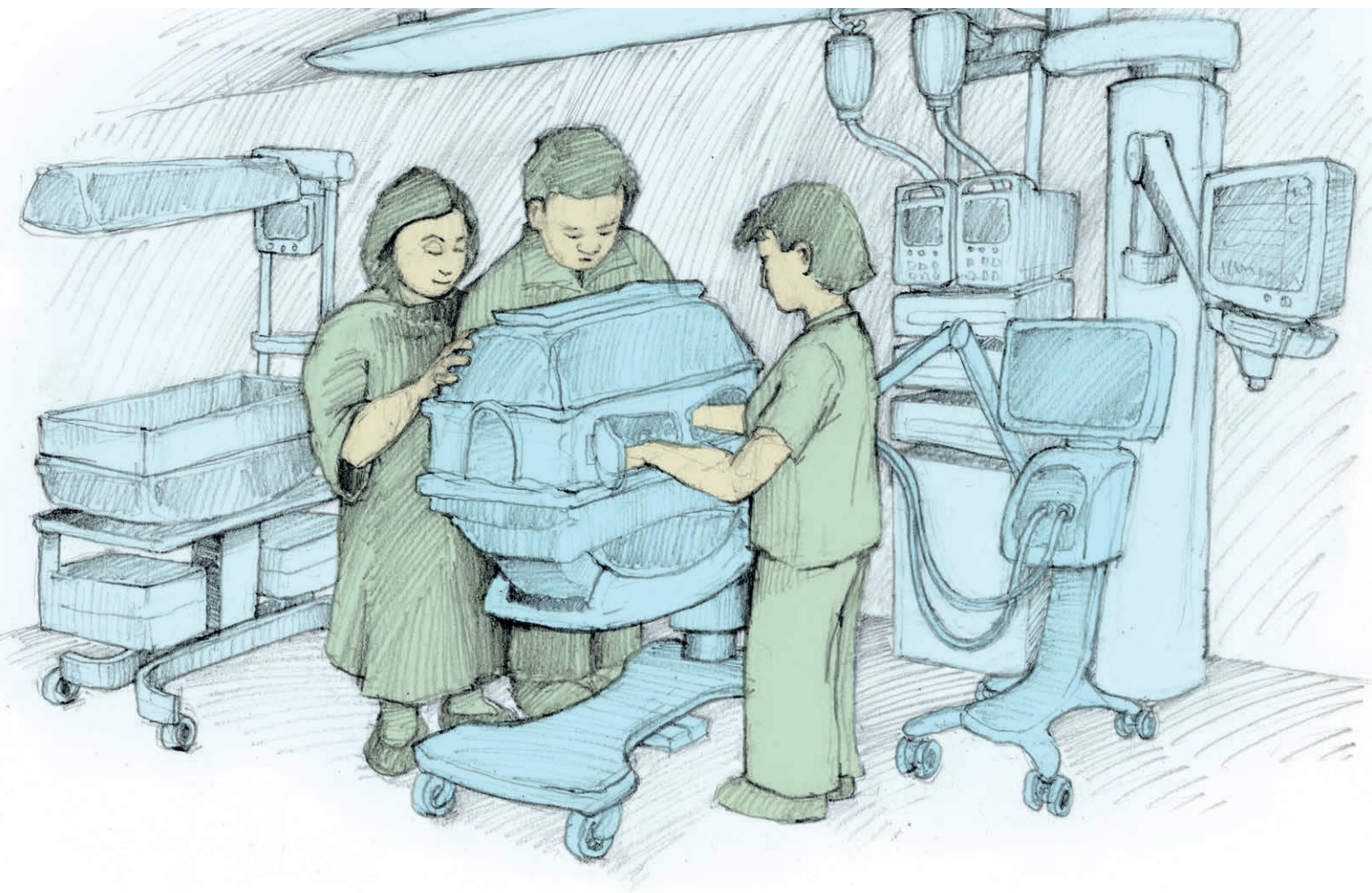




ОИТН

Отделение интенсивной терапии
новорожденных: руководство для родителей

ОИТН

Отделение интенсивной терапии
новорожденных: руководство для родителей

Содержание

Введение	1
Что такое отделение интенсивной терапии новорожденных (ОИТН)	5
Инкубатор	6
Обогреватель для новорожденного	8
Аппарат искусственной вентиляции легких	10
Фототерапия	12
Инфузионный насос	13
Монитор жизненных функций	14
ЭКМО, рентген и УЗИ	15
Метод «кенгуру»	17
Помощь персонала	18
Семья, друзья и вы	20
Глоссарий терминов, имеющих отношение к ОИТН	22



Поздравляем с рождением ребенка!

Рождение ребенка — это удивительное событие, как для опытных родителей, так и для тех, кто стал родителями впервые. Но это также и трудный период, наполненный переживаниями и поиском ответов на вопросы. Для родителей недоношенных детей все — от момента рождения до момента, когда ребенок попадает домой — сопряжено с еще большими сложностями.

Недоношенные дети — это новорожденные, родившиеся до 37-й недели 39-недельного цикла. Недоношенный малыш, приходя в этот мир, не обладает возможностями, которые есть у детей, родившихся в срок. Некоторые функции еще не полностью развиты, а это значит, что таким детям необходим дополнительный уход и внимание. Основной целью для таких новорожденных во время пребывания в ОИТН является развитие.

Уход за новорожденными — это процесс, требующий деликатного и гармоничного подхода, однако будьте уверены, что медсестры, врачи и остальные сотрудники отделения интенсивной терапии для новорожденных имеют достаточную подготовку, чтобы позаботиться о вашем ребенке до момента, когда его можно будет забрать домой. Медицинское оборудование в отделении интенсивной терапии

новорожденных (или ОИТН) — от инкубатора до аппарата для фототерапии — можно считать еще одной парой глаз, ушей и нежных рук, заботящихся о вашем ребенке на самом чувствительном, раннем этапе его жизни.

Мы понимаем, что вы, будучи родителями, хотите быть осведомлены о процессе ухода за вашим ребенком и принимать в нем участие. Знание — сила. С этой целью мы хотели бы предложить вам этот буклет, в котором рассматриваются инструменты, помогающие профессиональным и опытным сотрудникам ОИТН в уходе за новорожденным. Буклет поможет вам быть в курсе того, какие средства используются в больнице, чтобы создать для вашего ребенка наиболее оптимальные и комфортные условия пребывания.

Родовой акт — явление непростое. Когда ребенок рождается раньше срока, ситуация становится еще более сложной. Родители должны быть готовы ко всему. Надеемся, что информация, приведенная в данном буклете, ответит на некоторые ваши вопросы и развеет страхи, которые могут возникнуть в этот чудесный период. Если у вас возникнут какие-либо вопросы, обязательно обратитесь к медицинскому работнику, осуществляющему уход за вашим ребенком. Поздравляем с рождением ребенка!

Что такое недоношенность?

О недоношенности можно говорить тогда, когда на момент рождения вашему ребенку нет 37 недель с момента зачатия. Доношенные дети рождаются в срок от 38 до 42 недель от последней менструации матери.

Как правило, организм недоношенного ребенка еще не полностью сформирован, поэтому некоторые жизненно важные органы могут функционировать не в полную силу, а некоторые — вообще быть не готовыми к этому. Именно по этой причине детей помещают в ОИТН, где за ними наблюдают специалисты.

Ваша обеспокоенность вполне обоснована; такое пережили многие. В год 12,9 миллиона детей в мире — 10 процентов от всех новорожденных — рождаются раньше срока. В США за последние 25 лет показатель рождения недоношенных детей вырос на 36 %. В Африке наблюдается самый высокий показатель (11,9 %), за ней следуют Северная Америка (10,6 %) и Азия (9,1 %). Доля недоношенных детей в Латинской Америке и в странах Карибского региона составляет 8,1 %, в Австралии и Новой Зеландии — 6,4 %, а в Европе — 6,2 %¹

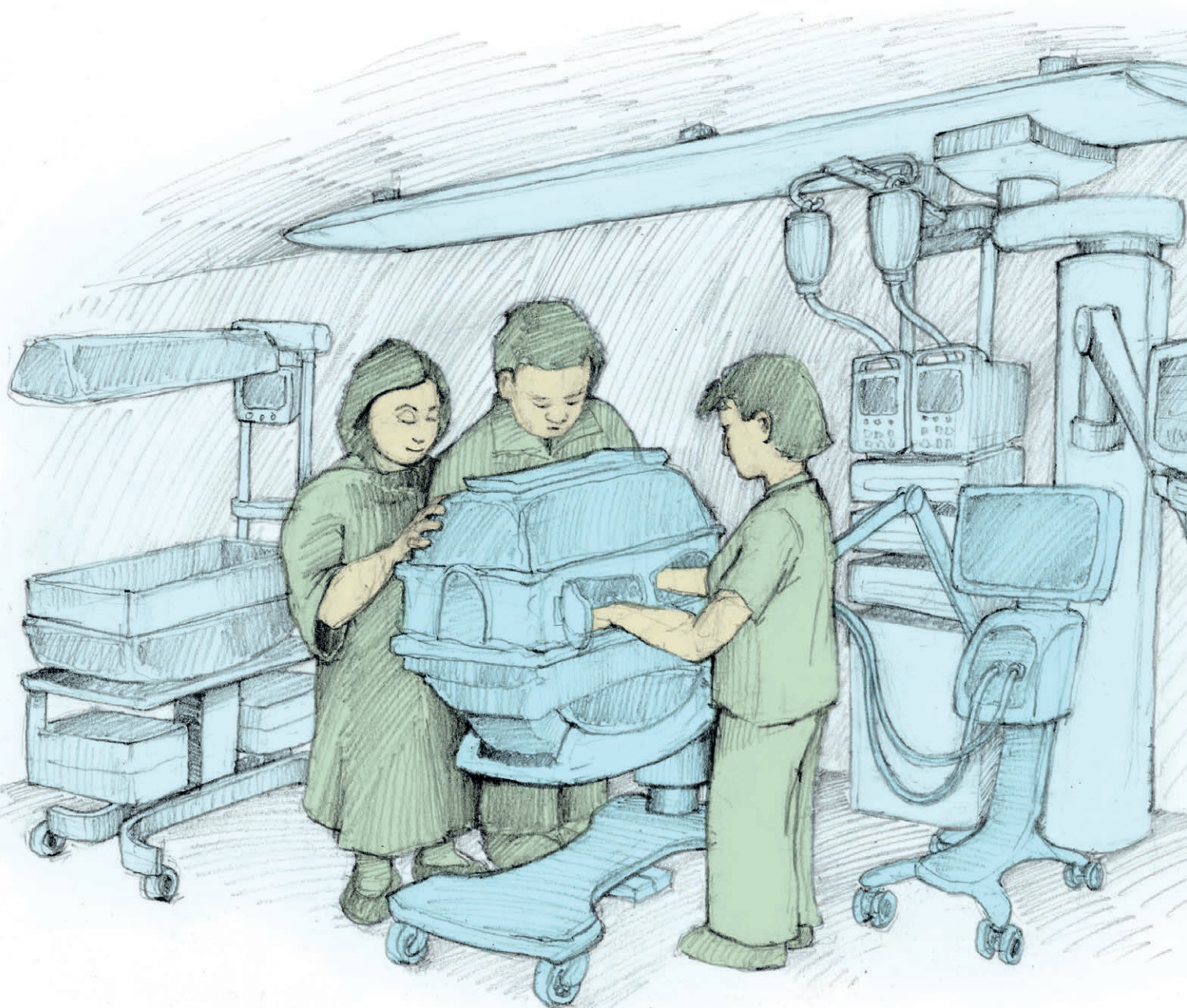
¹ ИСТОЧНИК: Beck et al., 2009.
Опубликовано в March of Dimes White Paper on Preterm Births, 2009.
Основано на данных Всемирной организации здравоохранения.

Чего мне ОЖИДАТЬ?

Как и в отношении доношенных детей, одно известно точно: следует быть готовым ко всему. Быть полностью готовыми к этому новому опыту родители не смогут, даже прочитав все исследования и публикации в мире. Это можно понять, только почувствовав и испытав на себе. При этом вам следует осознавать, что как родителям недоношенного ребенка, вам предстоит столкнуться с большей вероятностью осложнений, чем родителям малышей, родившихся в срок. Вам придется провести много времени вместе с ребенком в ОИТН. Путешествие будет долгим и трудным, но в этом случае ребенку будет обеспечен уход в условиях клиники, значительно возрастут шансы на положительный исход, будет предоставлена поддержка специалистов и профессионалов.

Иногда ваш малыш может заболеть, и ему потребуется круглосуточный уход. У малыша могут возникнуть проблемы с дыханием, например апноэ, временное прекращение дыхания. У него может быть инфекция легких (пневмония) или дефекты внутриутробного развития, например аномалии сердечного клапана. Ребенка поместят в ОИТН, если врач посчитает необходимым проведение мониторинга его здоровья. Большую часть времени малыш будет спать, поскольку все запасы энергии направлены на достижение одной единственной цели — приведение всех основных функции организма в зрелое состояние.

Одним словом, в данном случае следует ожидать больших трудностей, чем в ситуации, когда ребенок родился в срок, однако помните: в ОИТН все направлено на то, чтобы сделать процесс развития вашего ребенка как можно более эффективным, для этого на помощь придут профессиональные, опытные сотрудники и высокотехнологичное оборудование.



Отделение интенсивной терапии новорождённых

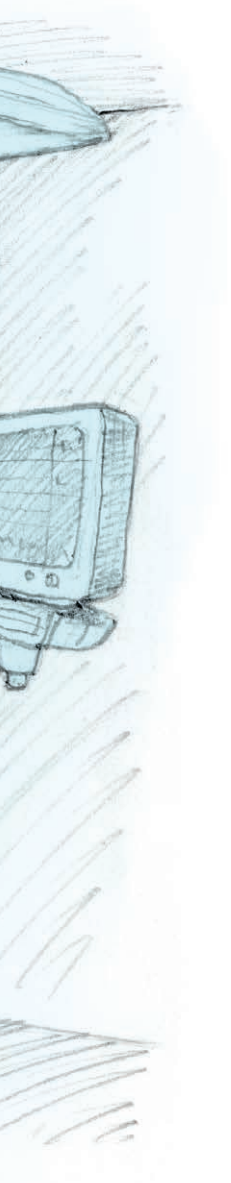
Отделение интенсивной терапии новорожденных — это место, где ваш ребенок проведет дни, недели, а может и больше, в зависимости от степени его недоношенности. Это отделение или его часть в больнице, где заботятся о новорожденных с осложнениями или о недоношенных малышах. Здесь ребенку будут обеспечены оптимальные условия для роста до того момента, когда вы сможете забрать его домой.

ЗДЕСЬ ДЛЯ РЕБЕНКА СОЗДАНА ОПТИМАЛЬНАЯ СРЕДА ДЛЯ РОСТА И РАЗВИТИЯ.

При этом вы можете все время находиться рядом. Даже если обстановка в ОИТН покажется вам пугающей, медицинский персонал поможет освоиться в ней, чтобы вы смогли принимать участие в процессе ухода за ребенком.

Усовершенствование процесса ухода за новорожденными, начиная от определения объема кислорода, попадающего через аппарат ИВЛ, заканчивая мониторингом температуры новорожденного, помогло решить некоторые вопросы и избежать переживаний в ОИТН. Благодаря этим инновациям процесс ухода за недоношенным ребенком стал более безопасным и комплексным.

В данном буклете вы также найдете более подробную информацию о процессе: с момента рождения до того самого дня, когда малыш сможет покинуть стены больницы.



Инкубатор

В инкубаторе создана оптимальная среда для роста вашего ребенка, в которой поддерживается необходимое для него соотношение тепла и влажности, а в некоторых случаях и кислорода. Здесь ваш ребенок проведет много времени, будет расти и развиваться.

Назначение инкубатора состоит в том, чтобы наиболее полно воссоздать условия среды, в которой ребенок с комфортом пребывал в утробе матери. Чтобы найти способы усовершенствования технологий, с помощью которых можно получить положительные результаты, постоянно проводятся исследования. Если ребенок рождается

взаимодействовать с ребенком благодаря новому, специально спроектированному для этого поколению инкубаторов. Для этого используется метод «кенгуру» — тесный контакт между вами и новорожденным. Неоднократно подтверждалось, что такой контакт очень важен, не в последнюю очередь он формирует связь между вами и вашим ребенком на всю жизнь.

Инкубатор отображает температуру ребенка, как его центральной части тела (область живота), так и периферийную температуру (область ног). Это очень важно. Проводя мониторинг этих температур, медицинский персонал может определить возникновение

В ИНКУБАТОРЕ СОЗДАНА ОПТИМАЛЬНАЯ СРЕДА ДЛЯ РОСТА ВАШЕГО РЕБЕНКА.

раньше срока, то в основном он осторожно помещается в инкубатор. Уход за ребенком будет осуществляться непосредственно в инкубаторе, что сократит риск осложнений. Внутренняя среда строго контролируется, обеспечивая расход энергии ребенка только на его рост.

Несмотря на то, что малышу нужно как можно дольше оставаться в инкубаторе, и родители, и медицинский персонал могут больше

опасных ситуаций. Поскольку падение периферийной температуры произойдет быстрее, чем центральной, персонал может определить необходимость соответствующего её регулирования. Подобным образом персонал может определить, развивается ли у ребенка жар. Крайне важно поддерживать стабильную среду в инкубаторе, так как энергия ребенка должна быть направлена только на рост и развитие, а не на поддержание тепла.





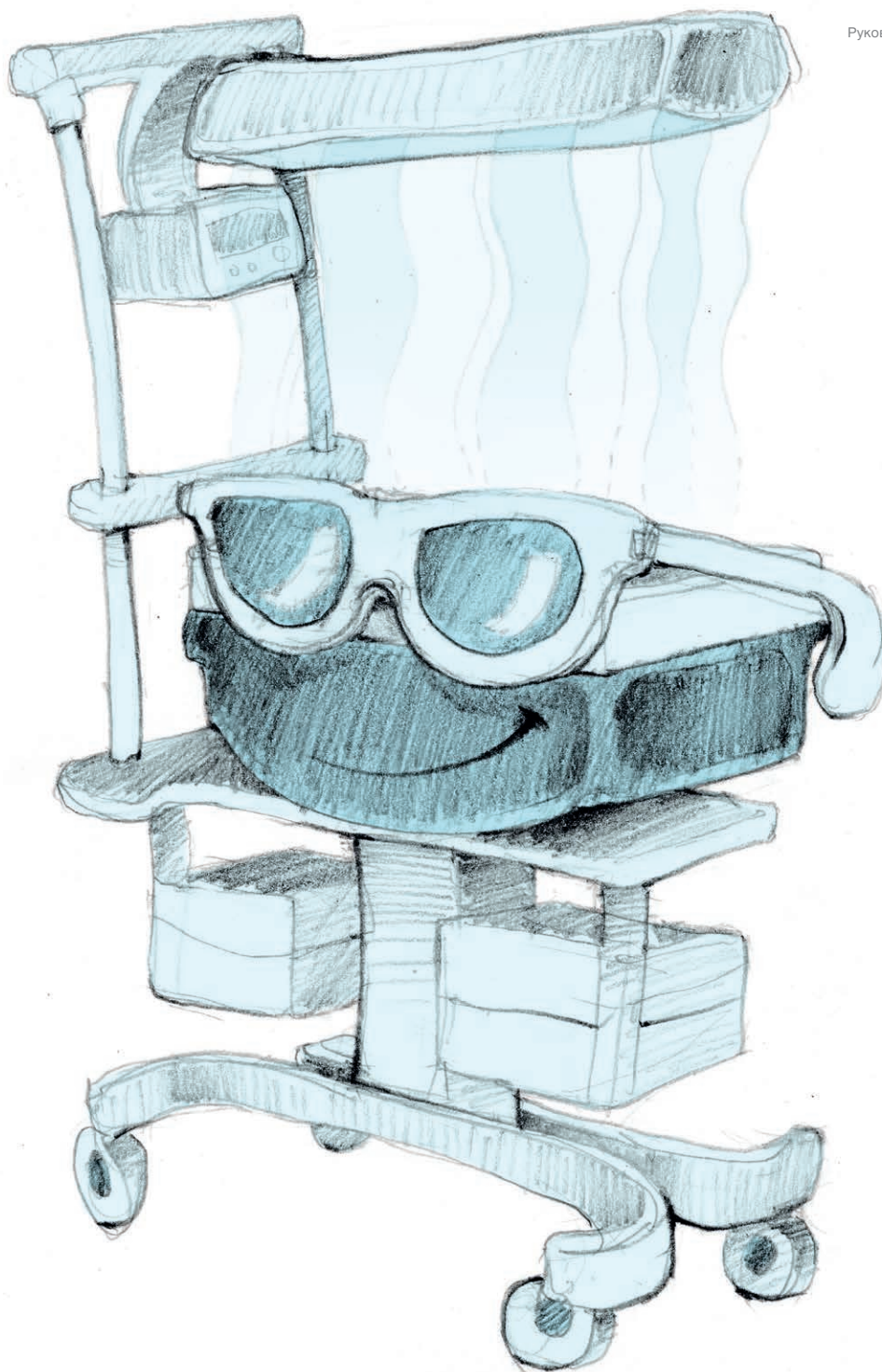
Обогреватель для новорожденного

Оптимальная температура для вашего ребенка, которую иногда называют «температурно-нейтральной средой», является, пожалуй, важнейшим условием во время его пребывания в ОИТН. Для новорожденных, особенно недоношенных детей, гораздо сложнее создать оптимальные условия окружающей среды, из-за чего их и помещают в ОИТН. Самые слабые новорожденные большую часть времени находятся в закрытых инкубаторах, хотя некоторые врачи предпочитают помещать их в обогреватели для новорожденных.

Температуру обогревателя для новорожденного можно установить таким образом, чтобы она была более оптимальной, чем комнатная температура, также регулируя ее для соответствия наиболее подходящей температурно-нейтральной среде. В настоящее время во многих обогревателях для новорожденных устанавливается автоматическая поддержка такой температуры, даже когда ребенок не находится в обогревателе.

В ОБОГРЕВАТЕЛЕ ДЛЯ НОВОРОЖДЕННОГО СОЗДАНА ОПТИМАЛЬНАЯ СРЕДА ДЛЯ РОСТА ВАШЕГО РЕБЕНКА.

По мере того как ваш малыш набирает сил, а органы формируются и становятся менее подверженными воздействию внешней среды, его можно перевести в открытый обогреватель, где он сможет развиваться дальше. В этом случае родители и персонал получают неограниченный доступ к маленьким пациентам в открытой, но, тем не менее, обеспеченной теплом среде, которая необходима для продолжения роста.



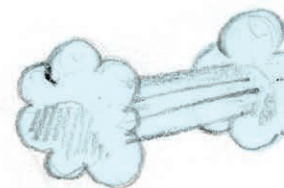
Аппарат ИСКУССТВЕННОЙ ВЕНТИЛЯЦИИ ЛЕГКИХ

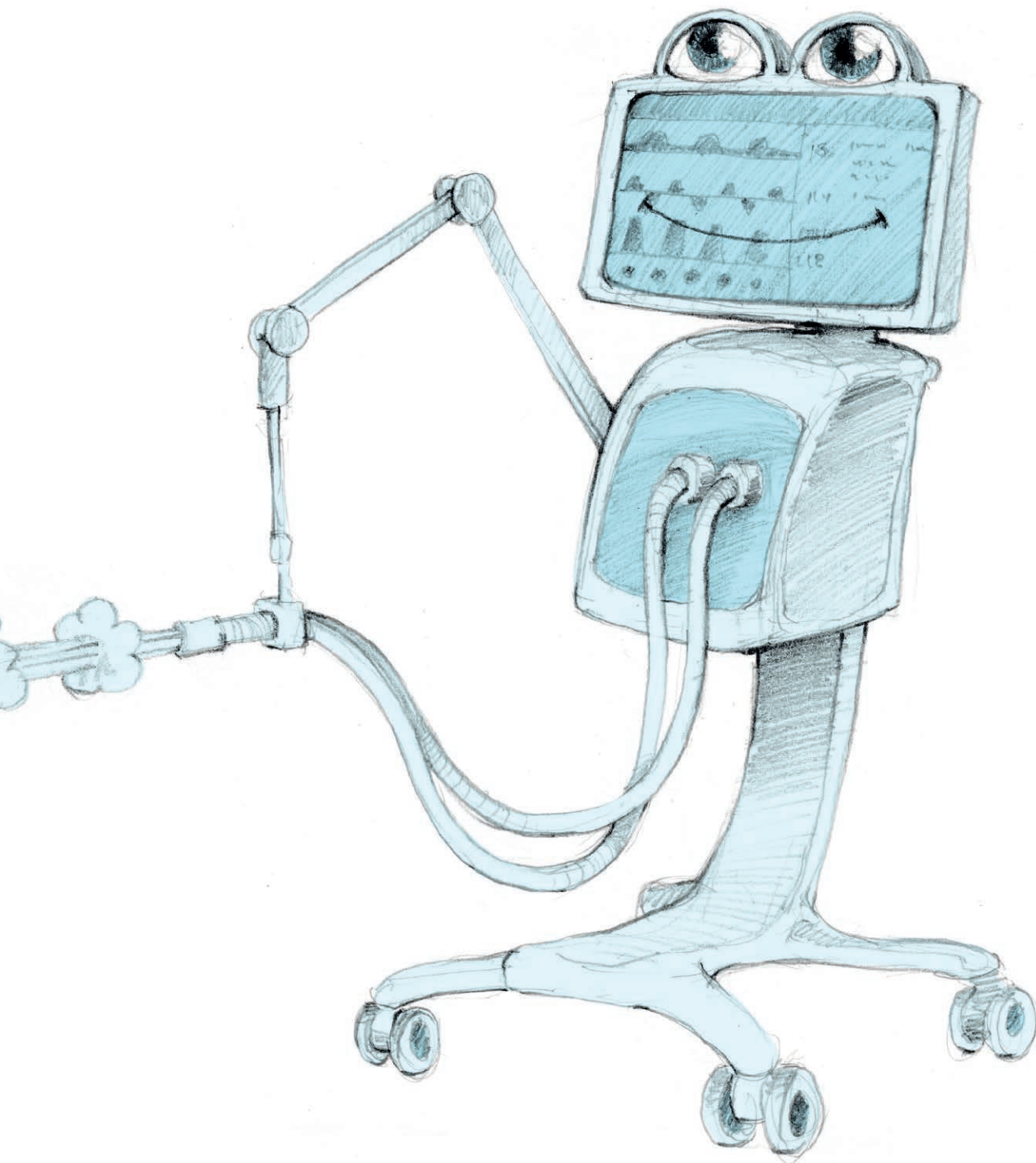
Технология искусственной вентиляции легких в корне изменила процесс ухода за новорожденными. Когда-то для них применялись те же методы вентиляции легких, что и для взрослых пациентов. Благодаря новейшим технологиям неонатологи еще больше усовершенствовали неонатальную вентиляцию легких, приняв во внимание хрупкость тела ребенка и развивающиеся легкие. Практически все аспекты процесса ухода за ребенком в ОИТН имеют большое значение, в том числе обеспечение надлежащим потоком кислорода. Это еще одно достижение в уходе за новорожденными, которое привело к резкому росту коэффициента выживаемости недоношенных детей.

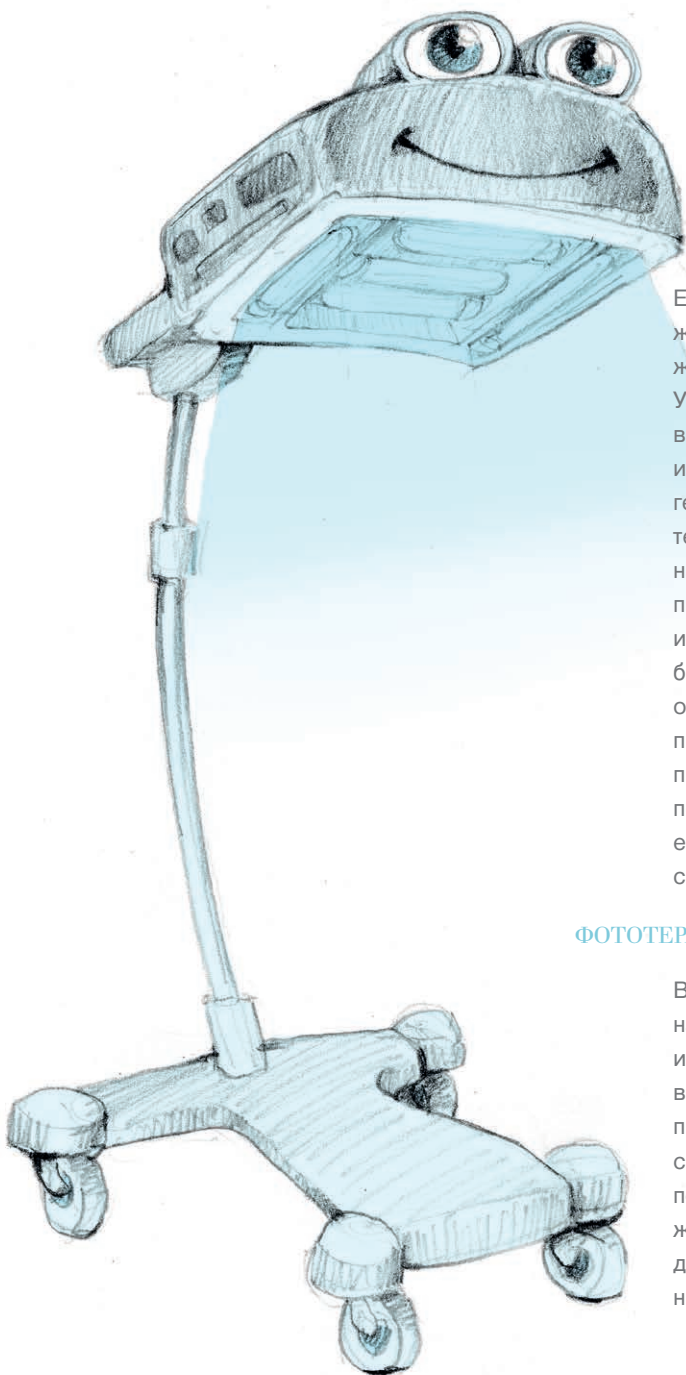
Аппарат ИВЛ будет доставлять ребенку небольшие порции кислорода. Доктор определит длительность этих вдохов и промежутки между ними, а также естественный ритм дыхания вашего ребенка. Эти «детские порции кислорода» так малы, потому что ваш ребенок еще растет, но тем не менее их достаточно для того, чтобы поддерживать еще не сформировавшиеся легкие малыша и способствовать их развитию.

Когда легкие ребенка сформируются настолько, что он сможет дышать самостоятельно, персонал ОИТН начнет отучать малыша от аппарата ИВЛ. Это может занять много времени, как и многие процессы ухода в ОИТН. В некоторых случаях, когда легкие находятся в худшем состоянии, вашего ребенка могут поместить в высокочастотный генератор, способный посылать в легкие малыша 600–900 легчайших порций кислорода в минуту. Зачастую после этого для таких детей применяется режим спонтанной вентиляции с помощью непрерывного положительного давления в дыхательных путях. Это метод вспомогательного дыхания является менее агрессивным и позволяет вашему ребенку контролировать поток кислорода в легких.

**СООТВЕТСТВУЮЩИЙ ПОТОК КИСЛОРОДА ЧРЕЗВЫЧАЙНО
ВАЖЕН ДЛЯ РАЗВИВАЮЩИХСЯ НОВОРОЖДЕННЫХ.**







Фототерапия

Если вам говорят, что у вашего ребенка желтуха, это означает, что цвет его кожи имеет желтый оттенок. Но почему он появляется? У новорожденных происходит постоянная выработка новых красных кровяных телец и разрушение старых. Одним из метаболитов гемоглобина, выходящего из старых кровяных телец является желтая субстанция, называемая билирубином. Билирубин легко перерабатывается печенью и удаляется из тела при дефекации. У некоторых детей билирубин вырабатывается быстрее, чем организм может от него избавиться, что приводит к его накоплению, в результате кожа приобретает желтый оттенок. Солнечный свет помогает устранять излишек билирубина. Но если организм новорожденных пациентов не справляется, на помощь приходят технологии.

ФОТОТЕРАПИЯ ПОМОГАЕТ БОРОТЬСЯ С ЖЕЛТУХОЙ.

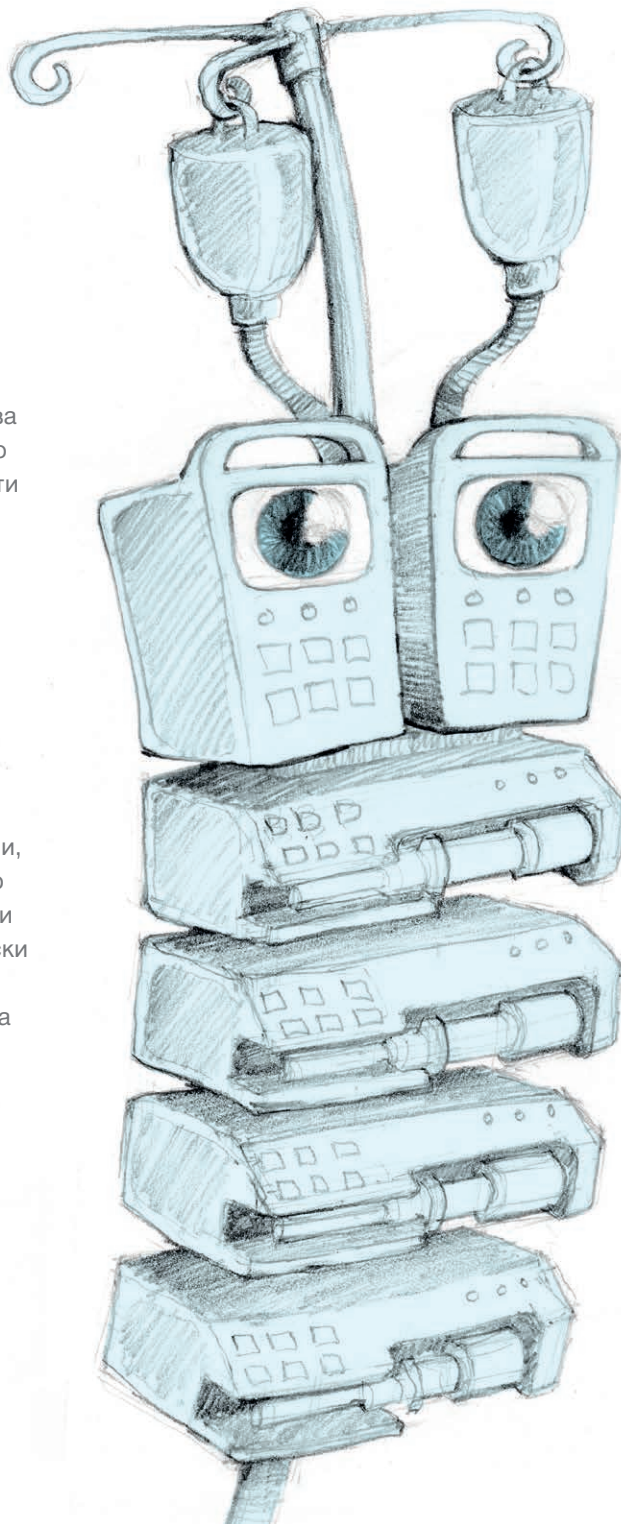
Во время фототерапии на вашего ребенка направляется теплый синий свет, устраняющий излишки билирубина, который без вреда выйдет через кишечник. Фототерапия — проверенный и чрезвычайно эффективный способ, помогающий новорожденным перерабатывать излишки билирубина. Обычно желтуха не представляет угрозы, но, как и в других случаях, самым маленьким пациентам необходим самый тщательный уход.

Инфузионный Насос

Через инфузионный насос ребенку поступают лекарства, питательные вещества и прочие жидкости, необходимые ему во время нахождения в ОИТН. Эти жидкости и лекарства поставляются ребенку посредством внутривенного (IV) катетера.

По инфузионному насосу поступает оптимальное количество тех веществ, которые необходимы вашему ребенку; их дозы настолько малы, что даже малейшая ошибка может привести к осложнениям. Поэтому инфузионные насосы часто оснащаются дополнительными средствами безопасности, тщательно контролирующими, какое количество лекарства необходимо согласно предписаниям, и соизмеряющими это количество с тем, которое автоматически подается через инфузионный насос. Специально обученный фармацевт из числа персонала следит за микродозой, которая может потребоваться вашему ребенку во время пребывания в ОИТН.

ПО ИНФУЗИОННОМУ НАСОСУ
ПОСТУПАЕТ ОПТИМАЛЬНОЕ
КОЛИЧЕСТВО ВЕЩЕСТВ,
НЕОБХОДИМЫХ ВАШЕМУ РЕБЕНКУ.



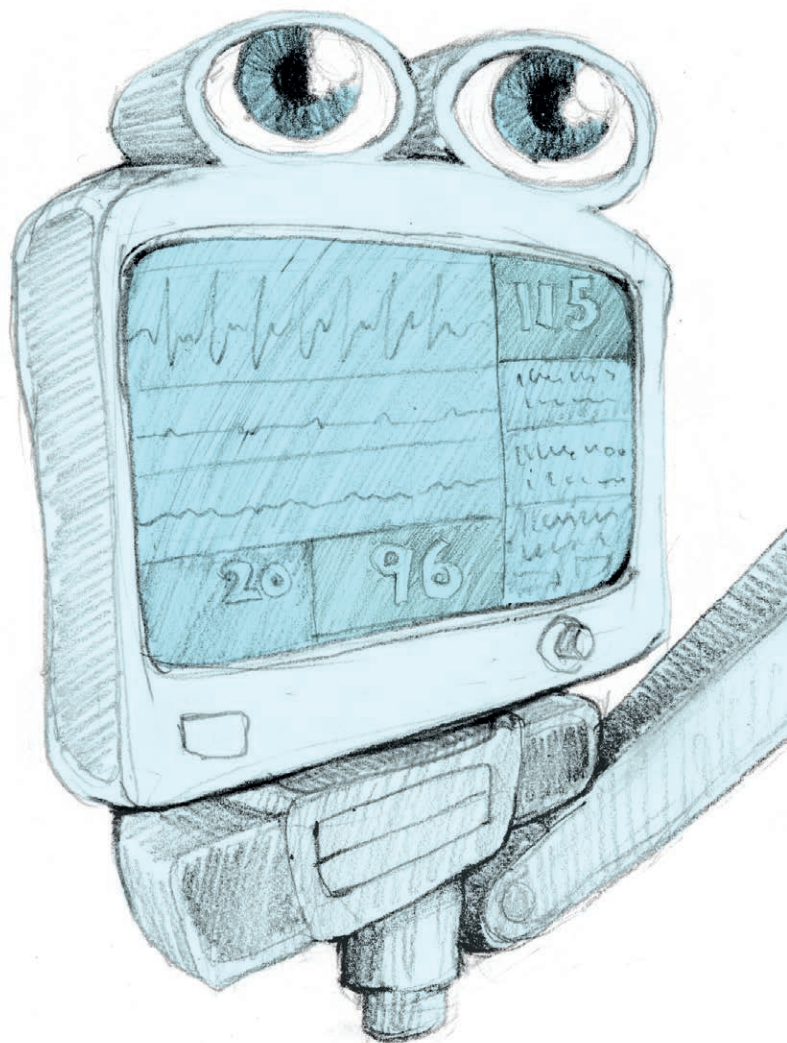
Мониторы

В процессе ухода за новорожденным учитывается множество внутренних и внешних параметров. На мониторах в ОИТН отображаются данные о сердечном ритме, частоте дыхания, артериальном давлении ребенка и уровне кислорода в крови. Эти параметры могут быть дополнены и другими, которые врач сочтет необходимым наблюдать, основываясь на состоянии ребенка.

НА МОНИТОРАХ ВРАЧИ ОТСЛЕЖИВАЮТ СОСТОЯНИЕ ВАШЕГО РЕБЕНКА.

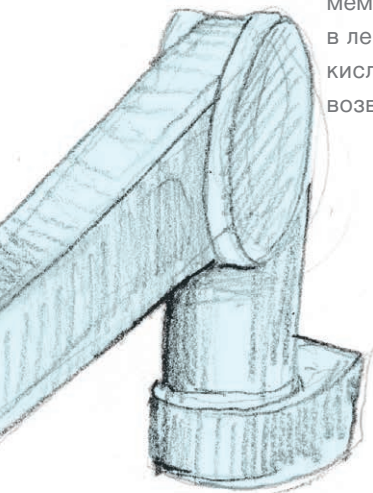
Многие функции мониторов в ОИТН сопровождаются систематическими предупредительными звуковыми сигналами, заданными на особом уровне. Многие из этих сигналов поступают на центральную станцию.

Новейшие технологии мониторинга предусматривают интеграцию данных, собранных по всей больнице и позволяют вам видеть рентгеновские снимки ребенка, результаты лабораторных исследований и прочую информацию, находясь у постели ребенка, что ускоряет для врачей процесс принятия решений.



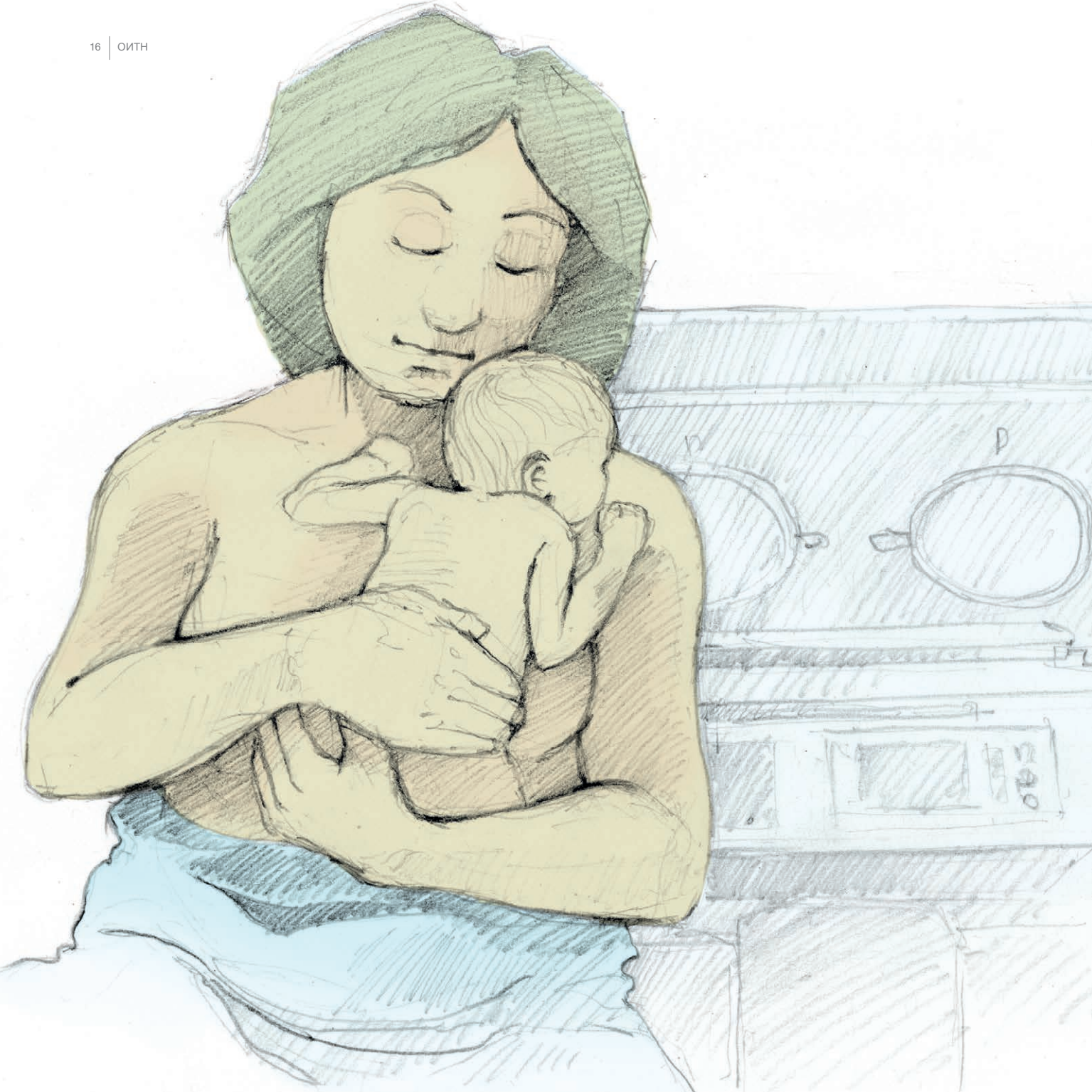
ЭКМО, рентген

ЭКМО (ЭКСТРАКОРПОРАЛЬНАЯ МЕМБРАННАЯ ОКСИГЕНАЦИЯ). ЭКМО широко используется в ОИТН, если у ребенка наблюдается нарушение работы легких. Этот метод обеспечивает насыщение кислородом до тех пор, пока функции легких малыша не восстановятся, чтобы было возможно поддерживать соответствующие уровни кислорода. Устройство ЭКМО постоянно прокачивает кровь ребенка через систему мембран, имитирующую процесс газообмена в легких, выводя углекислый газ и добавляя кислород. Насыщенная кислородом кровь возвращается ребенку.



РЕНТГЕН. Для более полного наблюдения за ростом и развитием внутренних органов вашего малыша медсестры и врачи используют рентгенограммы. Это помогает им разработать лучшую программу действий для ухода за вашим ребенком, особенно если у него наблюдаются проблемы с легкими. Современные технологии позволяют делать рентген в инкубаторе, не тревожа малыша. Под ложем в инкубаторе можно увидеть небольшой лоток, в котором может находиться рентген кассета.

УЗИ. Ультразвуковая визуализация — это стандартная диагностическая процедура, применяемая в ОИТН, которая помогает увидеть четкую картину изнутри. Ее проводят специалисты по УЗИ с целью проверки формирующихся органов, мозгового кровообращения и кровообращения тела ребенка. Данная процедура проводится при помощи специального датчика, представляющего собой небольшое устройство, которое держат в руке; он посылает волны в тело, определяя их эхо, когда они натапливаются на внутренние структуры. УЗИ можно проводить, когда ребенок находится в инкубаторе.



Метод «кенгуру»

Возможно, ОИТН и является технологическим чудом, но когда речь идет о нежной и любящей заботе, ничто не сравнится с настоящим прикосновением.

Уже давно доказано, что метод «кенгуру» — это один из самых важных и ценных даров, который и мать, и отец могут дать своему ребенку. Метод «кенгуру» — это процесс установления тесного контакта «кожа к коже» между вами и новорожденным. Отцам рекомендуется положить ребенка на непокрытую грудь, обернув его одеялом; матерям рекомендуется положить ребенка между грудями. У этого метода есть несколько преимуществ, включая установление прочной связи между ребенком и родителем посредством прикосновения и обоняния. Этот процесс способствует регулированию сердцебиения и дыхания малыша и помогает ему набирать вес. Это также успокаивает его, делает его сон более глубоким и помогает регулировать температуру его тела.

Для некоторых молодых родителей мысль об обращении с таким маленьким ребенком может показаться пугающе невозможной. Не буду ли я слишком груба с ним? Не будете. Начав устанавливать нежный контакт с помощью метода «кенгуру», родители станут ощущать себя более уверенно в обращении с малышом еще до того, как придет время покинуть больницу и начнется настоящее путешествие.

В некоторых ОИТН в процессе роста малыша накладываются определенные ограничения, в том числе на длительность безопасного применения метода «кенгуру» с участием родителей. Врач даст вам знать, когда ребенок подрастет достаточно, чтобы можно было применять метод «кенгуру». Если у вас есть сомнения, спросите.

КОГДА РЕЧЬ ИДЕТ О НЕЖНОЙ И ЛЮБЯЩЕЙ ЗАБОТЕ, НИЧТО НЕ СРАВНИТСЯ
С НАСТОЯЩИМ ПРИКОСНОВЕНИЕМ.

Помощь персонала

Забота о вашем ребенке — это общая обязанность каждого члена персонала ОИТН, включая докторов, медсестер, и, не в последнюю очередь, родителей. Особенные отношения установятся между матерью и медсестрой, так как им предстоит пройти этот сложный путь вместе. Материнский инстинкт, профессиональная подготовка медсестры и технологии ОИТН — все эти факторы соединяются вместе, чтобы создать оптимальную среду для благоприятного развития недоношенного малыша. Медсестры ОИТН будут большую часть времени держать вашего ребенка на руках, поэтому крайне важно, чтобы мать и медсестра действовали согласованно друг с другом.

квалифицированный уход высокого уровня, независимо от персонала, который его предоставляет, будь то, практикующий врач или медсестра. ОИТН функционирует как целостная система.

Как только ваш недоношенный малыш превратится в развившегося младенца, ответственность перейдет от медсестры к матери и начнется настоящее материнство. Пока же, однако, будьте уверены, что медсестры данного ОИТН будут помогать вам заботливо ухаживать за малышом, ведомые единственной четкой целью: помочь ему вырасти достаточно сильным, чтобы его можно было забрать домой.

ЗАБОТА О ВАШЕМ РЕБЕНКЕ — ЭТО ОБЩАЯ ОБЯЗАННОСТЬ КАЖДОГО ЧЛЕНА ПЕРСОНАЛА ОИТН.

Медсестры ОИТН отличаются от медсестер других отделений больницы тем, что они получили обширную подготовку для работы в особых условиях ухода за недоношенным ребенком. Данная подготовка включает реанимацию новорожденных. В частности, практикующие неонатальные медсестры обучены работе с тем же оборудованием, что и педиатры-неонатологи. Поэтому будьте уверены, что ваш ребенок будет получать



Семья, друзья И ВЫ

В ЧЕМ ЗАКЛЮЧАЕТСЯ МОЯ РОЛЬ В ОИТН?

В то время как большая часть потребностей вашего ребенка, обусловленных его развитием, будет удовлетворяться персоналом ОИТН, ваша роль в качестве родителей будет не менее важной. Пока пищеварительная/дыхательная системы ребенка будут оставаться недостаточно развитыми для прямого кормления, сцеженное грудное молоко, даваемое ребенку через трубочку, станет отличным питанием для недоношенного малыша, который растет быстрее детей, появившихся в срок. Это время также подойдет для того, чтобы опробовать метод «кенгуру» (см. пояснение в предыдущей главе). Кроме того, вы можете читать ребенку книги или петь, когда он проснется, чтобы он мог слышать ваш голос. В это время родители — мать и отец — формируют связь с малышом и приобретают уверенность в обращении с ним.

Если вы не уверены в себе и своей роли в ОИТН, спросите медсестер и другой персонал ОИТН о том, что вы можете сделать для своего ребенка. Просто находиться там — вот ваша главная роль. У некоторых родителей есть возможность посещать своих малышей только в течение кратких промежутков времени, тогда как другие могут оставаться с ними подольше. Важно найти оптимальный баланс, приняв во внимание остальные факторы вашей жизни, включая других детей, работу или потребности семьи.

СЕМЬЯ И ДРУЗЬЯ

Как и персонал ОИТН, который много работает, чтобы ваш ребенок набрался сил и его можно было забрать домой, вы можете, в зависимости от ОИТН, в котором находитесь, при необходимости попросить вашу семью и друзей о помощи. А она, скорее всего, понадобится: это очень эмоциональный и насыщенный период вашей жизни. Некоторые из вас уже были беременны. Для некоторых это может быть впервые. Даже если вы опытный родитель, это может быть первый раз, когда у вас родился недоношенный ребенок. Независимо от обстоятельств неизменным всегда остается то, что эта ситуация никогда не бывает легкой и всегда переживается по-разному.

Семья и друзья поймут это и захотят поддержать вас на этом пути любыми возможными способами. Возможно, они подменят вас в больнице, если вы не можете там находиться, или просто обнимут, поддержат или послужат плечом, в которое можно выплакаться, — семья и друзья очень важны в этом случае. Они тоже являются частью происходящего. Ваш недоношенный сын или дочь — это их недоношенный племянник или племянница, внук или ребенок их хорошего друга. Они тоже эмоционально вовлечены в создание благополучия для малыша.

ЖИЗНЬ ПОСЛЕ ОИТН

В зависимости от степени недоношенности вашего ребенка на момент рождения сложности ухода за ним, которые возникнут после выписки из ОИТН, могут быть немного или гораздо серьезнее, чем если бы он был рожден в срок.

Часто родителям сложнее всего заменить круглосуточный уход и заботу, предоставляемые в ОИТН, такими же уходом и заботой самостоятельно дома. Это задача может быть очень сложной, поэтому не стоит испытывать угрызения совести, если вам понадобится дополнительная помощь от семьи, друзей или специалистов, обеспечивающих медицинское обслуживание вашего ребенка. Теперь, когда вы выписались из ОИТН, все готовы помочь вам и новорожденному расти и расцвести.

Возможно, вам понадобится принести домой некоторые медицинские устройства, чтобы помочь вашему малышу осуществить переход на новую жизнь дома. Специалист по уходу за вашим ребенком научит вас, как использовать эти устройства, и вы всегда сможете связаться с ним, если вам понадобится дополнительное обучение.

Отдельное внимание уделяется развитию нервной системы, включая такие двигательные навыки, как улыбка, способность сидеть и ходить, а также расположение тела и мышечный тонус. Тщательному наблюдению после выписки из ОИТН также подвергаются речь и поведенческое развитие. Некоторые дети, рожденные раньше срока, на более позднем этапе жизни могут нуждаться в логопедическом лечении или физиотерапии.

Хотя вы можете чувствовать себя в этой ситуации подавленными и, возможно, расстроенными из-за того, что это ваш ребенок и вы, будучи родителями, оказались в такой сложной ситуации. В самом начале жизни вашего малыша, вам как родителям это может дать полезный опыт по возвращении домой.

Если вы сотрудничали со специалистами, обеспечивающими медицинское обслуживание вашего ребенка во время пребывания в ОИТН, то вы уже принимали участие в осуществлении ухода высокого уровня за вашим ребенком, который другие родители только начинают познавать. Это не значит, что уход за малышом будет легким — не будет. Но это не продлится вечно. Во время пребывания в ОИТН вы приобрели терпение и опыт. Кроме того, здесь произошло зарождение прочной связи между вами и вашим ребенком.

Глоссарий ОИТН терминов

А

Азот мочевины крови (АМК)

Анализ крови для определения того, как функционируют почки.

Аминофиллин

Лекарственный препарат, используемый для стимулирования центральной нервной системы новорожденного. Препарат выписывают для уменьшения частоты возникновения приступов апноэ. Препарат вводится внутривенно; форма для приема внутрь называется «Теофиллин».

Амниотическая грыжа

Порок развития, при котором кишечник (а иногда и другие органы брюшной полости, например печень) выходят через пупочное отверстие.

Анемия

Состояние, при котором количество белка гемоглобина ниже нормы. Эритроциты переносят кислород к клеткам и уносят из них углекислый газ.

Апноэ

Прекращение дыхания на 20 и более секунд. Также имеет название «приступы апноэ». Для недоношенных детей остановка дыхания на несколько секунд является нормой. Чаще всего они начинают дышать самостоятельно, но иногда требуется стимуляция или медикаментозное лечение для достижения самостоятельного дыхания. При апноэ частота сердечных сокращений снижается (брадикардия). Сочетание апноэ и брадикардии часто называют «приступ АБ».

С ростом и развитием новорожденного приступы апноэ становятся все реже. Взаимосвязь между апноэ и синдромом внезапной детской смерти (СВДС) отсутствует.

Аппарат ИВЛ

Устройство, помогающее взрослым и детям дышать. Незрелость легких недоношенных детей является основной причиной использования аппарата ИВЛ.

Асимметричный шейно-тонический рефлекс новорожденного

Рефлекс новорожденного, напоминающий положение при фехтовании: голова малыша повернута вбок, одна рука вытянута, а вторая согнута, часто одно колено также согнуто. Вы не увидите такое положение, если ребенок плачет, реакция исчезает через 5-7 месяцев после рождения. Степень проявления рефлекса может быть разной.

Аспирация

1. Случайное попадание частиц пищи или жидкости в легкие.
2. Забор образца жидкости или клеток через иглу.

Ацидоз

Состояние, вызванное накоплением продуктов окисления органических кислот в организме. Эти продукты окисления кислот могут возникать в результате проблем с дыханием – респираторного ацидоза; или вследствие недостаточно развитых функций других систем организма – метаболического ацидоза.

Аэрозольный аппарат

Аэрозольный аппарат увлажняет воздух и/или кислород, подаваемые ребенку. Дома аэрозольный аппарат используется для подачи лекарства: он преобразует лекарственное средство в капли для вдыхания. Используется при различных проблемах с органами дыхания.

Б

Бетаметазон

Стероидный препарат, принимаемый матерью перед родами и помогающий легким ребенка развиваться быстрее. Эффективность препарата выше при его приеме не менее чем за 24 часа до родов. Бетаметазон также помогает развиваться кишечному тракту, почкам и другим системам.

Билирубин

Химическое вещество желтого цвета, естественный продукт распада гемоглобина и других схожих компонентов организма. Плацента выводит билирубин из крови плода, но после рождения организм ребенка должен самостоятельно выводить билирубин. Печени новорожденного требуется около недели, чтобы привыкнуть к новой нагрузке. Скопление билирубина приводит к пожелтению кожи и глаз. Это состояние, известное как «желтуха».

Большой для гестационного возраста (БГВ)

Ребенок, вес которого при рождении превышает норму для гестационного возраста.

Брадикардия

Аномально редкое сердцебиение. Как правило, у недоношенных детей брадикардия возникает при апноэ. При приступах ребенок не дышит в течение минимум 15 секунд, сердцебиение замедляется (приступ АБ). Мягкое прикосновение или другая стимуляция практически всегда приводит к возобновлению дыхания и учащению сердцебиения. Для устранения таких приступов у новорожденных часто используют лекарственные препараты (теофиллин или кофеин).

Бронхопульмональная дисплазия (БПД)

Хроническое заболевание легких ребенка, при котором легкие ребенка работают неправильно и малыш испытывает трудности с дыханием. Это состояние часто диагностируют, когда недоношенный ребенок с проблемами дыхания по-прежнему нуждается в дополнительной подаче кислорода по достижении гестационного возраста 36 недель. Данное состояние также называют хроническим заболеванием легких (ХЗЛ), оно чаще встречается у детей, родившихся до 34 недели гестации. Как считают врачи, БПД возникает у новорожденных, поскольку их легкие более восприимчивы к вредным воздействиям окружающей среды, например повышенному содержанию кислорода, использованию аппарата ИВЛ или инфекции.

В

В и В (ввод и выведение)

Обозначает объем жидкостей, введенных перорально и/или внутривенно, и объем жидкости, выведенной с мочой или стулом.

Внутривенно (IV)

Катетер (небольшая трубочка), введенный прямо через кожу в вену на руке, ноге или черепе ребенка. Через такую трубочку могут подаваться питательные вещества, жидкости и лекарственные препараты. Внутривенный путь введения является наиболее распространенным способом введения жидкостей новорожденным и другим пациентам. Вены детей очень нежные, поэтому место внутривенного введения необходимо часто менять.

Внутрижелудочковое кровоизлияние (ВЖК)

Кровотечение в желудочках (заполненных жидкостью областях) внутри головного мозга. У каждого из нас в

центре головного мозга есть две заполненные жидкостью области. Желудочки вырабатывают спинномозговую жидкость. Заполненные жидкостью области в таких желудочках называются внутрижелудочковыми областями. Области прямо за пределами желудочков – это околожелудочковые области. Ко внешней стенке желудочка прилегает зародышевый матрикс, область незрелых нервных клеток и нежных кровеносных сосудов. По мере роста и развития недоношенного ребенка ткани зародышевого матрикса мигрируют в вещество головного мозга, а зародышевый матрикс постепенно исчезает.

Нежные кровеносные сосуды зародышевого матрикса могут рваться и кровоточить, это явление называется кровоизлиянием в зародышевый матрикс, или внутрижелудочковым кровоизлиянием I степени. Если кровоизлияние будет сильным, оно может привести к внутрижелудочковому кровоизлиянию II степени. При наличии обширного кровоизлияния желудочки могут увеличиться и набухнуть от крови (внутрижелудочковое кровоизлияние III степени). Если кровотечение включает или вызывает вторичное повреждение тканей околожелудочковой области, происходит внутрижелудочковое кровоизлияние IV степени с выходом кровоизлияния за пределы желудочковой системы в вещество головного мозга.

Вентрикулоперитонеальный шунт

Пластиковый катетер (шунт), который хирургическим путем вводится в желудочек головного мозга для откачивания спинномозговой жидкости из мозга в брюшную полость. Используется для лечения гидроцефалии.

Внутричерепное кровоотечение

Кровоотечение внутри черепа. Чаше всего кровоотечение происходит в желудочках недоношенных детей, но может происходить в любом месте в головном мозге и за его пределами.

Воздух в помещении

Воздух, которым мы обычно дышим и в котором содержится 21 % кислорода. Если при проблемах с дыханием прописывается дополнительный кислород, его концентрация превышает 21 %.

Высокочастотная вентиляция

Особая форма механической вентиляции, направленная на уменьшение осложнений для нежных легких недоношенного ребенка.

Высокочастотный струйный аппарат ИВЛ

Специальный аппарат ИВЛ, помогающий ребенку дышать с частотой, превышающей частоту обычного аппарата ИВЛ (420 Вд/мин, вдохов в минуту).

Высокочастотный колебательный аппарат ИВЛ

Специальный аппарат ИВЛ, помогающий ребенку дышать с частотой, превышающей частоту обычного аппарата ИВЛ (120-1320 Вд/мин, вдохов в минуту).

Г

Газы крови

Анализ крови для определения содержания кислорода, углекислого газа и кислоты в крови ребенка. Этот анализ играет важную роль, поскольку он помогает оценить эффективность дыхания ребенка.

Гастроэзофагеальный рефлюкс (ГЭР)

Содержимое желудка попадает назад в пищевод; это происходит, когда соединение между пищеводом

и желудком не до конца развито или имеет аномальное строение. ГЭР у недоношенных детей встречается очень часто. У некоторых детей рефлюкс может раздражать слизистую пищевода и вызывать своего рода «изжогу», что доставляет малышам дискомфорт. ГЭР средней степени тяжести встречается часто, лечение не требуется, состояние исчезает само собой через несколько месяцев. Тем не менее необходимо оценить степень тяжести ГЭР и необходимость лечения.

Лечение ГЭР может включать поддержание ребенка в вертикальном положении, загущение питания, медикаменты для снижения кислотности желудка, а также иногда препараты для повышения контактирующей способности желудка.

Гемоглобин

Вещество эритроцитов, переносящее кислород и содержащее железо.

Гестация

Период развития от оплодотворения яйцеклетки до рождения. Нормальная гестация составляет 40 недель; недоношенные дети рождаются до 37-й недели беременности.

Гидроцефалия

Аномальное скопление спинномозговой жидкости в желудочках головного мозга. Иногда это состояние называют «водянка головного мозга». В центре головного мозга каждого из нас есть две заполненные жидкостью области. Желудочки головного мозга. Спинномозговая жидкость образуется в таких желудочках и распространяется по всей поверхности головного и спинного мозга. При нарушении нормальной циркуляции

спинномозговой жидкости она может скапливаться в желудочках. Жидкость давит на головной мозг в сторону черепа и увеличивает желудочки. У новорожденных такое скопление жидкости часто приводит к набуханию родничка (мягкого участка) и необычайно быстрому росту головы. Голова увеличивается в размерах, поскольку костные пластины, образующие череп, еще не срослись. У недоношенных детей наиболее частой причиной гидроцефалии является кровоизлияние в желудочки головного мозга.

Гипербилирубинемия

Другое название желтухи.

Грамм (г)

Основная единица измерения веса по метрической системе (28 граммов = 1 унция).

Д

Двигательные навыки

Крупная моторика заключается в движениях с использованием крупных мышц рук, ног и торса, например бег или прыжки. Мелкая моторика представляет собой движения мелких мышц, позволяющие хватать или использовать предмет, например карандаш.

Детский церебральный паралич (ДЦП)

Церебральный паралич — термин, используемый для описания группы хронических состояний, влияющих на движение тела и мышечную координацию. Состояние вызвано травмой одной или нескольких областей мозга, как правило, в период развития плода, до, во время или сразу после рождения, а также в период младенчества. Следовательно, эти нарушения связаны не с проблемами в мышцах или нервах.

Наоборот, неправильное развитие или травма двигательных зон головного мозга нарушает способность мозга контролировать движения или положение тела.

Слово «церебральный» относится к головному мозгу, а «паралич» — к мышечной слабости/слабому контролю. Церебральный паралич сам по себе не прогрессирует (то есть состояние не ухудшается), однако могут развиваться вторичные состояния, такие как мышечные спазмы, которые со временем могут улучшиться, ухудшиться или остаться неизменными. ЦП не передается контактным путем. Состояние не является заболеванием, и его не следует так называть. Несмотря на то что церебральный паралич «не лечится» в привычном значении слова, упражнения и терапия могут улучшить состояние.

Ж

Желтуха

Также носит название гипербилирубинемии. Желтуха появляется от скопления билирубина — естественного продукта распада гемоглобина. При замене в организме эритроцитов и другой ткани продукты их распада выводятся печенью. Билирубин имеет желтый цвет, и когда уровень его содержания высок, он окрашивает кожу и другие ткани.

Небольшая желтуха может отмечаться у всех новорожденных. Если степень проявления желтухи выше нормы, как правило, применяют фототерапию (специальный свет). Фототерапия настолько эффективно способствует выведению билирубина печенью, что повышенное содержание билирубина редко становится проблемой. У недоношенных детей повышенный уровень билирубина может сохраняться несколько недель.

З

Задержка внутриутробного развития (ЗВР)

Состояние, когда плод в матке не вырастает до необходимого размера. Размер таких детей не соответствует гестационному возрасту, а вес при рождении меньше 10 перцентилей. Причинами ЗВР могут стать снижение кровотока к плаценте, гипертония у матери, употребление наркотиков, слабый набор веса, диеты во время беременности, преэклампсия, алкоголизм, многоплодная беременность, аномалии плаценты, переносная беременность, хромосомные аномалии либо малый размер плаценты.

И

IDEA

Аббревиатура Закона об образовании лиц с инвалидностью (Individuals with Disabilities Education Act), который предусматривает гранты на оказание поддержки, включая оценку детей с риском задержки развития/наступления инвалидности.

Идеопатический

Происходящий неожиданно либо без известной причины.

Индивидуальный план обслуживания семьи (ИПОС)

Письменный документ, составленный для новорожденного или ребенка группой сотрудников, работавших с ребенком и его семьей. IFSP описывает уровень развития ребенка, данные о семье — основные сведения, которые должны быть получены в отношении ребенка и его семьи, услуги, которые будут оказываться ребенку, где и когда такие услуги будут предоставляться, а также меры, которые необходимо принять, чтобы перевести ребенка на другую программу.

Индометацин

Препарат, который иногда используется для закрытия боталлова протока.

Инкубатор

Другое название инкубатора isolette.

Инкубатор Isolette

Также известен как просто инкубатор; это прозрачный пластиковый закрытый инкубатор, который поддерживает тепло для новорожденного. Часто недоношенные дети очень быстро теряют тепло, если их не поместить в температурно защищенную среду. Температуру в инкубаторе можно установить таким образом, чтобы ребенку было тепло, независимо от размеров новорожденного или температуры в помещении.

Интерстициальная эмфизема легких (ИЭЛ)

Состояние новорожденных, находящихся на искусственной вентиляции легких, которое приводит к образованию «пузырьков» вокруг мельчайших альвеолярных мешочков (альвеол) легких. Эти «пузырьки» могут мешать нормальному функционированию легких.

Интубация

Введение трубки в трахею через нос или рот, чтобы воздух мог попадать в легкие.

К**Катетер**

Тип внутривенной трубки, используемой для введения жидкостей и лекарственных препаратов новорожденным или детям. Катетер вводится в крупную вену хирургическим путём.

Катетер в пупочной артерии (КПА)

Катетер (небольшая трубка), введенный в пупочную артерию. Используется для измерения кровяного давления, забора проб крови и ввода жидкостей.

Катетер в пупочной вене (КПВ)

Катетер (небольшая трубка), введенный в пупочную вену. Используется для введения жидкостей и лекарственных препаратов.

Кислородная палатка

Прозрачная пластиковая коробка, которую крепят над головой ребенка и которая обеспечивает малыша кислородом. Используется для детей, способных дышать самостоятельно, но которым нужен дополнительный кислород.

Крит

Сленговое название гематокрита в анализе для определения соотношения объема клеточных элементов к общему объему крови. Анализ часто используется для выявления степени гемодилюции. Исследование играет важную роль, поскольку показывает способность организма ребенка поставлять кислород к органам и тканям.

Л**Лануго**

Тонкие, пухоподобные волосы на плечах, лбе и щеках недоношенного ребенка. К концу периода гестации лануго сменяются нормальными волосами.

Люмбальная пункция (ЛП)

Также ее называют «спинномозговая пункция»: полая игла вводится между позвонками нижнего отдела позвоночника, чтобы взять образец спинномозговой жидкости.

М

Магнитно-резонансная томография (МРТ)

Технология визуализации с использованием мощных магнитов и компьютеров для получения подробного изображения ткани.

Малый для гестационного возраста (МГВ)

Ребенок, вес которого при рождении ниже нормы для гестационного возраста.

Меконий

Темно-зеленая, густая слизь, смесь амниотической жидкости и секретов кишечных желез, нормальное содержимое кишечника новорожденного. Это первый стул новорожденного. Выход мекония еще в утробе может быть показателем внутриутробной гипоксии. Меконий оказывает крайне раздражающее действие на легкие.

Метод «кенгуру»

Тесный контакт «кожа к коже» между родителями и ребенком. Ребенка в одном подгузнике и иногда шапочке кладут на грудь родителю. Голова ребенка повернута в сторону, чтобы малыш мог слышать сердцебиение родителя и чувствовать тепло тела матери или отца. Метод «кенгуру» является эффективным, однако может применяться только для детей, чье состояние не является критическим.

Многофункциональный

Имеющий отношение к нескольким областям знаний или специализаций для оказания всесторонней помощи. Сюда можно отнести медицину, сестринский уход, фармацевтику, социальную работу, физиотерапию и дыхательную терапию.

Монитор

Устройство, отображающее и часто записывающее сердечный ритм, частоту дыхания, артериальное давление и уровень содержания кислорода в крови ребенка. Если такие показатели становятся аномальными, может раздаваться звуковой сигнал. Например, норма ЧСС новорожденного составляет 120-180 ударов в минуту, а сатурация кислородом не должна быть меньше 90 %. Часто срабатывает ложная сигнализация; резкое движение может привести к записи неверных показателей. Правило гласит: «Смотри на ребенка, а не на мониторы».

Монитор жизненно важных функций

Устройство, измеряющее и отображающее ЧСС, частоту дыхания и артериальное давление на экране компьютера. Если показатели не являются нормой, раздается звуковой сигнал.

Н

Назогастральный зонд (НГ-зонд)

Узкая, гибкая трубка, вставляемая через ноздрю до пищевода и желудка. Используется для введения пищи или удаления воздуха либо жидкости из желудка.

Недоношенный ребенок

Ребенок, родившийся на три и более недели раньше положенного срока.

Незаращение боталлова протока (НБП)

Боталлов проток Φ это кровеносный сосуд, соединяющий легочную артерию с аортой. До рождения этот сосуд позволяет крови ребенка обходить легкие, поскольку кислород поступает от матери через плаценту. Боталлов проток должен закрываться вскоре после рождения. В противном

случае имеет место так называемое незаращение (незакрытие) боталлова протока. Состояние устраняется медикаментозным либо хирургическим методом.

Некротический энтероколит (НЭК)

Вздутие, слабость и покраснение кишечника, вызываемые инфекцией или сниженным поступлением крови к кишечнику. Степень тяжести НЭК бывает разной: он может нарушить или уничтожить части кишечника либо может затронуть только внутреннюю выстилку или всю толщину кишечника.

Неонатолог

Педиатр, прошедший обучение по уходу за недоношенными или больными новорожденными в течение 4-6 лет после окончания медицинского вуза. Это сотрудник, который чаще всего руководит уходом за ребенком при его госпитализации в ОИТН.

Низкая масса тела при рождении (НМТ)

Ребенок, чей вес при рождении не превышает 5 1/2 фунта (2500 грамм), но не меньше 3 фунтов 5 унций (1500 грамм). См. «Очень низкая масса тела при рождении».

Новорожденный

Термин, используемый для описания ребенка в возрасте до 30 дней.

Носовая канюля

Легкая, гибкая трубка, используемая для подачи дополнительного воздуха ребенку. Кислород проходит по двум ответвлениям, идущим в ноздри.

NPO

Аббревиатура от латинского «*nil per os*», то есть запрет на пищу и воду.

О

Обогреватель

Известен как устройство с обогревом, он обеспечивает максимальный доступ к больному ребенку. Расположенный над ребёнком обогреватель согревает его. Как правило, ребенка из обогревателя переводят в инкубатор isolette, а затем в открытую кровать до выписки из ОИТН.

Оксиметр (пульсоксиметр)

Устройство, отслеживающее содержание кислорода в крови. Ленточную манжету надевают на палец ребенка на ногу или ногу либо на руку или ногу. Это устройство позволяет персоналу ОИТН следить за количеством кислорода в крови ребенка без необходимости взятия крови для лабораторных анализов.

Остеопения при недоношенности (ОПН)

Уменьшение содержания кальция и фосфора в костной ткани. Такое состояние может приводить к слабости и ломкости костей и повышать риск переломов костей. Большая часть новорожденных, родившихся в срок до 30 недель, имеет некоторую степень остеопении, но без физических симптомов.

Причины: в третьем триместре кальций и фосфор переносятся от матери к ребенку, чтобы кости ребенка могли расти, поэтому недоношенные дети не могут получить достаточное количество указанных элементов для формирования прочной костной ткани. Кроме того, в последние 3 месяца повышается двигательная активность ребенка, которая помогает костям развиваться.

Как правило, ОПН диагностируют при помощи УЗИ, рентгена и анализов крови, чтобы проверить уровень содержания кальция, фосфора и белка щелочной фосфатазы. Чаще всего состояние корректируется при помощи добавления в грудное молоко или растворы для внутривенного введения кальция и фосфора, специальных препаратов для новорожденных, если нет грудного молока, а также витамина D.

Отведение

Перемещение руки или ноги в сторону от средней линии туловища. При отведении обеих ног ноги разводятся в стороны. Антонимом отведения является приведение: приведение ног сводит их вместе.

Отделение интенсивной терапии новорожденных (ОИТН)

Специальное отделение для недоношенных новорожденных и новорожденных, родившихся в срок, но имеющих тяжелые медицинские осложнения. За ними наблюдают неонатологи и медицинские сестры, прошедшие специальное обучение.

Отделение новорожденных

Малыши могут переводиться из ОИТН в это отделение, где за ними будет вестись наблюдение после того, как их состояние улучшилось.

Отставание в развитии/инвалидность

Термин, используемый для описания новорожденных и малышей, которые не обладают навыками и умениями, которыми должны обладать дети их возраста. Отставание может наблюдаться в любой из следующих областей: физическое, социальное.

интеллектуальное, языковое, речевое и/или адаптивное развитие (включая способность одеваться, ходить в туалет и есть). Многие отставания в развитии можно устранить при помощи соответствующих коррекционных программ.

Очень низкая масса тела при рождении (ОНМТ)

Ребенок, чей вес при рождении не превышает 3 фунтов 5 унций (1500 грамм), но не меньше 2 фунтов 3 унций (1000 грамм). См. также «Низкая масса тела при рождении» и «Экстремально низкая масса тела при рождении».

П

Парентеральное питание (гипералиментация)

Раствор, вводимый прямо в кровоток для обеспечения необходимыми питательными веществами, такими как белок, углеводы, витамины, минералы, соли и жир. Другие названия: полное парентеральное питание и внутривенное питание.

Пеленание

Плотное обертывание малыша в легкое одеяло, чтобы успокоить и/или ограничить его движения. Медсестры ОИТН могут научить вас, как пеленать малыша.

Перивентрикулярная лейкомаляция (ПВЛ)

В головном мозге человека есть две заполненные жидкостью области: желудочки, где образуется спинномозговая жидкость. Перивентрикулярная ткань находится слева и справа от желудочков. К тканям кровь поступает при помощи артерий непосредственно перед их сужением до размера капилляров. Если перивентрикулярная ткань не получает достаточно крови, ткань может отмереть. Если ткань отмирает, на ее месте остается жидкость, выглядящая как киста.

Сами кисты проблемой не являются, но они в ткань головного мозга, отмершая и замещенная жидкостью. ПВЛ в это проявление таких кист на УЗИ, КТ или МРТ головы. Утраченная ткань головного мозга играет важную роль в контроле мышечных движений ног, а иногда и рук. Часто ПВЛ сопровождается церебральный паралич и другие пороки развития.

Периодическое дыхание

Нерегулярное дыхание, характеризующееся перерывами от 10 до 20 секунд. Является обычным состоянием как для недоношенных, так и для доношенных детей и проблемой не является.

Персистирующая легочная гипертензия новорожденных (ПЛГН)

Высокое кровяное давление в легких, вызывающее сужение маленьких кровеносных сосудов легких. Может приводить к различного рода проблемам с дыханием и снижению уровня кислорода в крови. Состояние иногда корректируется при помощи оксида азота, газа, который вырабатывается организмом естественным образом и помогает расширять кровеносные сосуды.

Питание через зонд

Кормление ребенка через назогастральный зонд (НГЗ). Также называется питанием через трубку.

Пневмограмма

Исследование в состоянии сна, отслеживающее дыхание и частоту сердечных сокращений ребенка во сне для выявления отклонений в дыхании.

Пневмоторакс

Проникновение воздуха из легких ребенка в область между легкими и стенкой грудной клетки. Если

небольшие утечки проблемой не являются и лечения не требуют, то большие утечки могут привести к серьезным осложнениям, например к коллапсу легкого, и может потребоваться хирургическое вмешательство.

Подвздошный прокол при некротическом энтероколите (НЭК)

повреждение с возникновением отверстия в последней части тонкой кишки (подвздошная кишка). Обычно возникает внезапно у детей с сильной степенью недоношенности. Причина возникновения неизвестна. Как правило, лечение прокола подвздошной кишки требует оперативного вмешательства для образования илеостомы и закрытия отверстия в кишке. Некоторые ОИТН сообщают об успешном исходе, если просто вставить дренаж в брюшную полость и удалить инфекцию; перфорация заживает сама по себе.

Поисковый рефлекс

Врожденный рефлекс новорожденных, когда малыш поворачивает голову в сторону при прикосновении к его щеке. Этот рефлекс помогает малышам учиться есть. При легком прикосновении к щеке ваш малыш повернет голову в вашу сторону и откроет ротик в готовности кушать.

Постоянное положительное давление в дыхательных путях (ППДП)

Дополнительный кислород или воздух помещения, направляемый под давлением через эндотрахеальную трубку (трубка ведет напрямую к легким ребенка) или небольшие трубочки, вставленные в ноздри. Подача кислорода под давлением позволяет держать альвеоларные мешочки легких открытыми и поддерживать проходимость воздушных путей

в легких. Назальное постоянное положительное давление в дыхательных путях (НПДП) часто используется сразу же после удаления эндотрахеальной трубки для лечения апноэ и/или предотвращения необходимости в эндотрахеальной трубке или аппарате ИВЛ.

Проволочные выводы

Провода, соединяющие датчики на груди ребенка с монитором жизненно важных функций.

Программа раннего вмешательства

Планируемое применение физической терапии и других вмешательств в первые несколько лет жизни ребенка, чтобы ускорить его развитие.

Пяточная пункция

Прокол пятки ребенка для получения небольшого объема крови для анализа.

Р

Режим синхронизированной перемежающейся принудительной вентиляции (SIMV)

Режим аппарата ИВЛ, когда механические дыхательные движения аппарата синхронизируются со спонтанным (обычным) дыханием ребенка.

Респираторный дистресс-синдром (РДС)

Проблемы с дыханием из-за незрелости легких. Респираторный дистресс-синдром – довольно широкое понятие, означающее, что у ребенка проблемы с дыханием. Респираторный дистресс-синдром – это особое состояние, вызывающее расстройство дыхания у новорожденных из-за отсутствия сурфактанта в легких. Без сурфактанта альвеолы (альвеолярные мешочки) слипаются, когда малыш выдыхает. Открыть альвеолярные мешочки можно лишь неимоверными усилиями при дыхании.

Многие новорожденные не имеют достаточного количества сурфактанта до 34-36 недель гестации. Тем не менее некоторые дети с сильной степенью недоношенности (27-30 недель гестации) имеют достаточно сурфактанта и могут дышать самостоятельно, в то время как некоторые доношенные дети (37-40 недель гестации) не могут.

Респираторно-синцитиальный вирус (РСВ)

Самая распространенная причина возникновения бронхолита у маленьких детей. Бронхиолит – это инфекция мелких бронхов, вызывающая кашель, учащенное дыхание, сопение, а иногда и дыхательную недостаточность, особенно в первые два года жизни малыша. Инфекция РСВ и бронхиолит представляют особый риск для новорожденных с хроническими заболеваниями легких, а также для недоношенных малышей.

РСВ особенно активен с октября по март.

Ретинопатия недоношенных (РН)

Шрамы и необычный рост кровеносных сосудов сетчатки, слоя клеток в задней части глаза. Сетчатка созревает ближе к родам (40 недель гестации), поэтому при преждевременном рождении нормальное прорастание кровеносных сосудов в клетчатку нарушено. Такие неправильно растущие кровеносные сосуды могут привести к разрушению сетчатки и утрате функции глаз.

К счастью, тяжелая форма РН встречается только у детей с сильной степенью недоношенности. Систематические осмотры новорожденных из группы риска на предмет РН проводятся с 5-й или 6-й недели после рождения. При развитии тяжелой формы РН применяется лечение, которое может уменьшить или предотвратить потерю зрения. Подробную информацию и описание РН можно найти на веб-сайте Ассоциации специалистов по ретинопатии недоношенных и сопутствующим заболеваниям ROPARD (The Association for Retinopathy of Prematurity and Related Diseases).

Ретракция

Неправильное сосание груди при кормлении, свидетельствующее о том, что ребенок прилагает огромные усилия для дыхания.

Ретролентальная фиброплазия (РЛФ)

Старое название ретинопатии недоношенных.

Рефлекс Моро

Рефлекс новорожденных. Автоматическая реакция на громкий шум или резкое движение, когда малыш выпрямляет руки и ноги, выгибает спину, а иногда и начинает плакать. Эта реакция может проявляться у новорожденных даже во сне, но через несколько месяцев она исчезает.

Родничок

Мягкий участок на голове ребенка. При рождении череп состоит из семи костных пластин, он не является одной сплошной костью. Расстояние между костными пластинами позволяет черепу расширяться по мере роста головного мозга. Когда четыре костные пластины соединяются, они образуют мягкое место, называемое «родничок». На этом мягком участке

костная ткань отсутствует, что делает его мягче по сравнению с окружающей тканью. На черепе новорожденного, как правило, два родничка, передний и задний родничок, оба закрываются к 1,5 годам.

С

Сатурация

Термин, обозначающий сатурацию крови кислородом.

Сепсис

Потенциально опасная инфекция кровотока, имеющая место, когда ускоряется нормальная реакция ребенка на воспаление или бактериальную инфекцию. В диагностировании данного состояния помогают определенные лабораторные исследования, выращивание культуры и рентген; лечение заключается в назначении антибиотиков. Также известен как «синдром системной воспалительной реакции» (ССВР).

Септицемия — это сепсис кровотока, вызываемый бактериемией, иными словами, наличием бактерий в крови, однако иногда этот термин используется для обозначения сепсиса в общем.

Синдром гиалиновых мембран (СГМ)

Другое название респираторного дистресс-синдрома (РДС).

Синдром мекониевой аспирации (СМА)

Респираторное заболевание, вызываемое вдыханием ребенком мекония или околоплодной жидкости, содержащей меконий, в легкие; характеризуется респираторными нарушениями умеренной или высокой степени тяжести.

Синхронизатор

Небольшой, легкий датчик, который крепится к животу малыша и определенным типам аппаратов ИВЛ; сообщает аппарату ИВЛ, когда ребенок вдыхает. Это помогает скоординировать поддержку дыхания, предоставляемую аппаратом ИВЛ, с попытками ребенка дышать самостоятельно. Когда ребенок начинает вдыхать, триггер включает аппарат ИВЛ, для поддержки вдоха новорождённого. В других типах аппаратов ИВЛ используются датчики, расположенные около интубационной трубки, чтобы следить за вдохами малыша.

Скрининг слуха

Тест для проверки остроты слуха новорожденного.

Сонограмма

Другое название УЗИ.

Соответствие гестационному возрасту (СГВ)

Ребенок, вес которого при рождении является нормальным для гестационного возраста.

Социальный работник

Обученный специалист, помогающий координировать социальные услуги, предоставляемые семьям, а также помогающий семьям понять и использовать страховые выгоды. Они могут помочь семьям получить услуги, предоставляемые государственными или частными организациями. Некоторые социальные работники выступают также консультантами для родителей, переживающих стресс в личной или семейной жизни, пока их малыш находится в ОИТН.

Специалист по ведению пациентов

Представитель пациента, который координирует медицинское обслуживание и уход на дому со страховой компанией в период госпитализации.

Спинномозговая жидкость (СМЖ)

Жидкость (вырабатываемая желудочками головного мозга), которая циркулирует в спинном и головном мозге.

Старшая медсестра отделения

Дипломированная медсестра, в обязанности которой входит координирование сестринского ухода за всеми новорожденными в отделении в определенную смену. Смена медсестры может длиться 8 или 12 часов.

Судорога

«Замыкание» электрических импульсов в головном мозге, вызываемое рядом факторов. Судороги классифицируются как простые (без изменения сознания) либо сложные (с изменением сознания). Судороги могут также делиться на генерализованные (затрагивают все тело малыша) либо местные (страдает только одна часть или сторона).

Сурфактант

Сурфактант — это напоминающее мыло вещество в легких взрослых и зрелых младенцев, которое помогает функционировать легким. Без сурфактанта альвеолярные мешочки на выдохе слипаются. Выработка сурфактанта легких — это одна из систем, которые созревают последними, поэтому у недоношенных новорожденных могут наблюдаться проблемы с дыханием.

К счастью, были доказаны эффективность и безопасность сурфактанта, взятого у коров, при лечении респираторного дистресса, вызываемого нехваткой этого вещества. Использование сурфактанта для лечения проблем с дыханием недоношенных детей является одним из последних успешных разработок в области педиатрии.

Т

Тахикардия

Сердечный ритм быстрее обычного показателя.

Тахипноэ

Частота дыхания выше обычного показателя.

Теофиллин

Лекарственный препарат, используемый для стимулирования центральной нервной системы новорожденного. Препарат выписывают для уменьшения частоты возникновения приступов апноэ. Принимается новорожденными перорально через соску или зонд. Форма для внутривенного введения: аминафиллин.

Тест на вызываемую слуховую реакцию

Проверка слуха, при которой в ухо ребенка вставляется маленький наушник, через который подается звук. Небольшие датчики, прикрепленные к голове ребенка, посылают информацию в устройство, которое измеряет электрическую активность мозга ребенка в ответ на звук. У недоношенных детей повышается риск появления проблем со слухом, но раннее диагностирование может помочь предотвратить проблемы с речью.

Тонус

Пассивное сопротивление движению конечностей называют тонусом. В норме новорожденные оказывают умеренное сопротивление, когда вы двигаете их руки и ноги. Степень тонуса является одним из способов оценки состояния нервной и мышечной системы новорожденного.

Новорожденных с повышенным тонусом, слишком большим сопротивлением пассивному движению называют малышами с повышенным тонусом,

а крайняя степень называется мышечной спастичностью. При слабом тонусе (слишком малое сопротивление пассивному движению) говорят, что у ребенка понижен тонус. Во многих случаях гипотония может означать лишь слабый мышечный тонус и повышенную гибкость либо слабость связок; при тяжелой степени может наблюдаться неспособность сидеть, ползать, ходить или есть.

Транзиторное тахипноэ новорожденных (ТТН)

Учащенное дыхание, которое медленно приходит в норму. Считается, что это явление вызывается медленной или отсроченной реабсорбцией жидкости легких новорожденных; чаще встречается у детей, рожденных путем кесарева сечения, и у детей с легкой степенью недоношенности.

У

УЗИ

Визуализация частей тела при помощи звуковых волн. Отраженные звуковые волны анализируются компьютером и преобразуются в изображения.

Уровень

Показатель уровня ухода за ребенком, который ОИТН может обеспечить; обозначается как I, IIa/IIb или IIIa/IIIb/IIIc. Нажмите здесь, чтобы увидеть пояснения по каждому уровню.

Уточненный возраст

Также называется «скорректированный возраст». Это хронологический возраст вашего ребенка за вычетом количества недель, на которое ребенок родился раньше срока. Например, если ваш 9-месячный ребенок родился на 2 месяца раньше, он может выглядеть и вести себя как 7-месячный. Как правило, коррективка возраста прекращается к 2-3 годам.

Ф

Фототерапия

Терапия светом для лечения желтухи. Светло-синий флуоресцентный свет помещают над инкубатором с новорожденным. Лечение длится, как правило, 3-7 дней.

Х

Хватательный рефлекс

Рефлекторное хватание новорожденным предмета, например пальца, прикасающегося к его руке. Схватывание может быть настолько сильным, что удержит вес ребенка, но будет продолжаться недолго. Рефлекс сохраняется до возраста 3-4 месяцев. У новорожденных много врожденных рефлексов.

Ц

Центральный венозный катетер (ЦВК)

Центральный венозный катетер (ЦВК) представляет собой разновидность внутривенной трубки и используется для введения жидкостей и лекарственных препаратов. Катетер вводится в крупную вену путем хирургического вмешательства либо через вену на руке, ноге или голове.

Центральный венозный катетер (ЦВК), вводимый через периферическую вену

Специальная трубка для внутривенного введения жидкостей. Такой катетер обычно очень устойчив и работает дольше обычного внутривенного катетера.

Ш

Шкала Апгар

Количественная оценка состояния новорожденного при рождении на основании пяти различных показателей, измеряемых через 1 минуту и 5 минут после рождения. (Дополнительные измерения проводятся затем раз в пять минут, если через пять минут после рождения балл не превышает 7, до момента, когда балл поднимется до 7.) Как правило, балл недоношенных детей ниже балла детей, родившихся в срок, однако шкала Апгар не дает точного прогноза на будущее.

Шум в сердце

Шум между ударами сердца. Безобидные функциональные шумы в сердце новорожденных и малышей 1-го явления распространённое.

Э

Эдема

Отечность, как правило, из-за скопления жидкости в тканях организма.

Экстракорпоральная мембранная оксигенация (ЭКМО)

Это длинное название означает «насыщение крови кислородом за пределами организма». Используется для детей, легкие которых функционируют неправильно (то есть имеются нарушения при передаче кислорода в кровь и выведении углекислого газа), несмотря на проводимое лечение. ЭКМО берет на себя функцию легких, чтобы они могли отдохнуть и окрепнуть. Принцип аналогичен искусственному кровообращению, используемому во время некоторых операций.

**Экстремально низкая масса
тела при рождении (ЭНМТ)**

Ребенок, который при рождении весит менее 2 фунтов 3 унций (1000 г). Также известен как «микронедоношенный» ребенок. См. также «Очень низкая масса тела при рождении» и «Низкая масса тела при рождении».

Экстубация

Удаление эндотрахеальной трубки (ЭТ-трубки) из трахеи ребенка.

Электрокардиограмма (ЭКГ)

Исследование, определяющее электрическую активность сердца. ЭКГ может показать аномальный сердечный ритм (аритмия или дизритмия) либо обнаружить нарушения в работе сердечной мышцы.

Эндотрахеальная трубка (ЭТ)

Трубка, вставляемая через рот или нос в горло и трахею ребенка. Такая трубка обеспечивает наличие свободного прохода, по которому воздух может поступать в легкие.

Этапы развития

Ключевые и второстепенные социальные, эмоциональные, физические и когнитивные навыки, получаемые детьми по мере их роста.

Эхокардиограмма (ЭхоКГ)

Ультразвуковая картина сердца. Это безболезненная неинвазивная процедура, позволяющая увидеть практически все части сердца. Многим недоношенным новорожденным делают УЗИ сердца, если врач обследует боталлов проток.

Текст подготовил Джон Данфи (John Dunphy)
Глоссарий подготовлен The Tiny Miracles
Foundation
Иллюстрации, дизайн и оформление
Изаи Кинга (Isaiah King)



Чтобы узнать больше о сообществе BabyFirst, посетите
www.babyfirst.com

При возникновении вопросов свяжитесь
с нами по адресу электронной почты
info@babyfirst.com